

1. SEERIA VEOKONTEINERID
Andmed ja katsetamine
Osa 2: Termokonteinerid

Series 1 freight containers
Specification and testing
Part 2: Thermal containers
(ISO 1496-2:2008)

EVS

EESTI STANDARDI EESSÕNA**NATIONAL FOREWORD**

See Eesti standard EVS-ISO 1496-2:2012 „1. seeria veokonteinerid. Andmed ja katsetamine. Osa 2: Termokonteinerid“ sisaldab rahvusvahelise standardi ISO 1496-2:2008 „Series 1 freight containers – Specification and testing – Part 2: Thermal containers“ identset ingliskeelset teksti.

Ettepaneku rahvusvahelise standardi ümbertrüki meetodil ülevõtuks on esitanud EVS/TK 16, standardi avaldamist on korraldanud Eesti Standardikeskus

Standard EVS-ISO 1496-2:2012 on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teataja 2012. aasta veebruarikuu numbris.

Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.

This Estonian Standard EVS-ISO 1496-2:2012 consists of the identical English text of the International Standard ISO 1496-2:2008 „Series 1 freight containers – Specification and testing – Part 2: Thermal containers“.

Proposal to adopt the International Standard by reprint method has been presented by EVS/TK 16, the Estonian standard has been published by the Estonian Centre for Standardisation.

This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.

The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Käsitlusala

Standardi ISO 1496 see osa esitab põhilised andmed ja katsetamismõõdud rahvusvahelises vahetuskaubanduses ning kaupade veol raud- ja maanteel ning merel kasutatavate ISO 1. seeria termokonteineritele, sh neile, mida kasutatakse vahelduvalt eri transpordiviisidega.

MÄRKUS Standardi selle osa kasutusmugavuse nimel on lisas N mõõtühikute SI-süsteemis esitatud väärtuste teisendused mitte SI-süsteemi mõõtühikutele.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 55.180.10

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:

Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; www.evs.ee; phone 605 5050; e-mail info@evs.ee

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Classification	3
5 Marking	3
6 Dimensions and ratings	3
7 Design requirements	5
8 Testing	9
9 Electrical aspects of thermal containers	24
Annex A (normative) Diagrammatic representation of capabilities appropriate to all types and sizes of thermal containers, except where otherwise stated	27
Annex B (normative) Details of requirements for load-transfer areas in base structures of containers	33
Annex C (normative) Dimensions of fork-lift pockets (where provided)	40
Annex D (normative) Dimensions of gooseneck tunnels (where provided)	42
Annex E (normative) Cooling water connections	43
Annex F (normative) Air inlets and outlets	46
Annex G (normative) Mounting of clip-on units	51
Annex H (normative) Air temperature measurement points	54
Annex I (normative) Steady-state conditions for heat leakage test (Test No. 14)	56
Annex J (normative) Phase connections to container plugs and sockets	57
Annex K (normative) Electric plug and socket, four-pin, 380/440 V, 50/60 Hz, 32 A	58
Annex L (normative) Electrical power supplies for thermal containers (9.2)	62
Annex M (normative) General requirements for 220 volt and dual voltage equipment	63
Annex N (informative) Conversion of SI units to non-SI units	64
Bibliography	65

Introduction

The following grouping of container types is used for specification purposes in ISO 1496:

Part 1		
General purpose		00 to 09
Specific purpose		
closed, vented/ventilated		10 to 19
open top		50 to 59
Part 2		
Thermal		30 to 49
Part 3		
Tank		70 to 79
Bulk, pressurized		85 to 89
Part 4		
Bulk, non-pressurized (box type)		20 to 24
Bulk, non-pressurized (hopper type)		80 to 84
Part 5		
Platform (container)		60
Platform-based, with incomplete superstructure and fixed ends		61 and 62
Platform-based, with incomplete superstructure and folding ends		63 and 64
Platform-based, with complete superstructure		65 to 69

NOTE Container groupings for parts 1 and 3 to 5 inclusive are described in detail in the relevant parts of ISO 1496.

Series 1 freight containers — Specification and testing —

Part 2: Thermal containers

1 Scope

This part of ISO 1496 gives the basic specifications and testing requirements for ISO series 1 thermal containers for international exchange and for conveyance of goods by road, rail and sea, including interchange between these forms of transport.

NOTE For the convenience of users of this part of ISO 1496, the conversion of values expressed in SI units to values expressed in non-SI units is given in Annex N.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 668:1995, *Series 1 freight containers — Classification, dimensions and ratings*

ISO 830:1981, *Freight containers — Vocabulary*

ISO 1161:1984, *Series 1 freight containers — Corner fittings — Specification*

ISO 6346:1995, *Freight containers — Coding, identification and marking*

ISO 10368:2006, *Freight thermal containers — Remote condition monitoring*

IEC 60947-1, *Low-voltage switchgear and controlgear — Part 1: General rules*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the general terms and definitions given in ISO 830 and the following apply.

3.1

thermal container

freight container having insulating walls, doors, floor and roof designed to retard the rate of heat transmission between the inside and the outside of the container

3.2

insulated container

thermal container having no devices for cooling and/or heating, either permanently installed or attached